



---

---

# NATIONAL ASSEMBLY

---

---

FIRST SESSION

FORTIETH LEGISLATURE

Bill 204  
(Private)

**An Act respecting various by-laws of  
Ville de Brossard and various by-laws  
of Ville de Longueuil applicable to the  
borough of Brossard**

---

---

**Introduced 15 May 2013  
Passed in principle 14 June 2013  
Passed 14 June 2013  
Assented to 14 June 2013**

---

**Québec Official Publisher  
2013**



## **Bill 204**

(Private)

### **AN ACT RESPECTING VARIOUS BY-LAWS OF VILLE DE BROSSARD AND VARIOUS BY-LAWS OF VILLE DE LONGUEUIL APPLICABLE TO THE BOROUGH OF BROSSARD**

AS Ville de Longueuil adopted loan by-laws applicable to the borough of Brossard, and as Ville de Brossard subsequently adopted loan by-laws;

AS the special taxes imposed by Ville de Brossard under the terms of those loan by-laws could not be collected for the 2010 fiscal year because of a technical error in the internal tax generation process, and as it is in the interest of Ville de Brossard to recover those special taxes from the taxpayers who are subject to them;

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

**1.** Ville de Brossard may collect, from the taxpayers subject to the following loan by-laws, the special taxes that should have been collected for the 2010 fiscal year under the terms of those by-laws:

(1) by-laws CM-2002-63, CM-2003-83, CM-2003-84, CM-2003-101, CM-2003-106, CM-2003-169, CM-2003-170, CM-2004-222, CM-2004-223, CM-2004-285, CM-2004-296, CM-2005-320, CM-2005-322 and CM-2005-372, adopted by Ville de Longueuil and applicable to Ville de Brossard, as amended;

(2) by-laws 1120, 1174, 1559, 1590, REG-55, REG-59, REG-60, REG-62, REG-64, REG-65, REG-67, REG-84, REG-85 and REG-90, subsequently adopted by Ville de Brossard, as amended.

Ville de Brossard may spread the payment of those taxes over the term of the loans by collecting an annual amount for that purpose out of the special taxes collected under those by-laws.

**2.** Section 1 has effect from 1 January 2011.

**3.** This Act comes into force on 14 June 2013.

